NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 702/2008

z 23. júla 2008,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 314/2004 o určitých reštriktívnych opatreniach voči Zimbabwe

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 314/2004 z 19. februára 2004 o určitých reštriktívnych opatreniach voči Zimbabwe ([1]), a najmä na jeho článok 11 písm. b),

keďže:

(1) V prílohe III k nariadeniu (ES) č. 314/2004 sú uvedené osoby, na ktoré sa podľa uvedeného nariadenia vzťahuje zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov.

(2) Rozhodnutím Rady 2008/605/SZBP z 22. júla 2008 ([2]) sa mení a dopĺňa príloha k spoločnej pozícii 2004/161/SZBP ([3]) doplnením 41 mien. Príloha III k nariadeniu (ES) č. 314/2004 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(3) S cieľom zabezpečiť, aby boli opatrenia ustanovené v tomto nariadení účinné, malo by toto nariadenie nadobudnúť účinnosť bezodkladne,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha III k nariadeniu (ES) č. 314/2004 sa týmto mení a dopĺňa tak, ako je stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 23. júla 2008

Za Komisiu

Eneko LANDÁBURU

generálny riaditeľ pre vonkajšie vzťahy

([1]) Ú. v. EÚ L 55, 24.2.2004, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 777/2007 (Ú. v. EÚ L 173, 3.7.2007, s. 3).

([2]) Ú. v. EÚ L 194, 23.7.2008, s. 34.

([3]) Ú. v. EÚ L 50, 20.2.2004, s. 66. Spoločná pozícia naposledy zmenená a doplnená spoločnou pozíciou 2008/135/SZBP (Ú. v. EÚ L 43, 19.2.2008, s. 39).

PRÍLOHA

Príloha III k nariadeniu (ES) č. 314/2004 sa mení a dopĺňa takto:

a) Za názov prílohy III sa vkladá tento nadpis:

„1. Fyzické osoby“

b) za číslo 131 zoznamu sa dopĺňajú tieto fyzické osoby:

Meno	Funkcia/dôvody zaradenia do zoznamu
„132. vicemaršál letectva (AVM) Abu Basutu	Matebeleland South, aktívny účastník násilnej volebnej kampane
133. Chimedza, Paul, Dr.	prezident Svetovej zdravotníckej asociácie, pobočka Zimbabwe, ktorý odmietol pomoc obetiam MDC (opozícia)
134. Chingoka, Peter	predseda Zimbabwianskej federácie kriketu, ktorý vyjadril verejnú podporu násilnej volebnej kampani
135. Chinotimba, Joseph	podpredseda, Zimbabwianske národné združenie za oslobodenie vojnových veteránov, líder milície Zanu-PF
136. plk. Chipwere	Bindura South, aktívny účastník násilnej volebnej kampane
137. Chiremba, Mirirai	vedúci finančnej spravodajskej jednotky centrálnej banky (RBZ)
138. Chiwenga, Jocelyne	podnikateľka a manželka veliteľa obranných síl Zimbabwe (generála Chiwenga)
139. Dube, Tshingo	riaditeľ/výkonný riaditeľ Zimbabwe Defence Industries a kandidát do parlamentu za ZANU-PF
140. Gono, Gideon	guvernér centrálnej banky (RBZ)
141. plk. C. T. Gurira	Mhondoro Mubaira, aktívny účastník násilnej volebnej kampane
142. plk. Gwekwerere	Chinhoyi, aktívny účastník násilnej volebnej kampane
143. Huni, Munyaradzi	novinár štátnych a provládnych novín The Herald, ktorý nabádal k násilnej volebnej kampani
144. Jangara, Thomsen	zastupujúci komisár/hlavný veliteľ, zodpovedný úradník, so sídlom v Southertone, velí Harare South, páchateľ násilia v marci 2007
145. vicemaršál letectva (AVM) Karakadzai	Provincia Harare Metropolitan , aktívny účastník násilnej volebnej kampane
146. Kazembe, Joyce	[zástupca] podpredseda Zimbabwianskej volebnej komisie (ZEC)
147. Kereke, Munyaradzi	hlavný poradca guvernéra centrálnej banky (RBZ) Gideona Gono
148. brig. gen. Khumalo	Matebeleland North, aktívny účastník násilnej volebnej kampane
149. mjr. R. Kwenda	Zaka East, aktívny účastník násilnej volebnej kampane
150. plk. G. Mashava	Chiredzi Central, aktívny účastník násilnej volebnej kampane
151. plk. F. Mhonda	Rushinga, aktívny účastník násilnej volebnej kampane

Meno	Funkcia/dôvody zaradenia do zoznamu
152. Moyo, Gilbert	‚vojnový veterán' zapojený do početných zločinov v Mashonaland West (Chegutu), líder milície Zanu-PF
153. pplk. Mpabanga	Mwenezi East, aktívny účastník násilnej volebnej kampane
154. vicemaršál letectva (AVM) Muchena	Midlands, aktívny účastník násilnej volebnej kampane
155. pplk. Muchono	Mwenezi West, aktívny účastník násilnej volebnej kampane
156. plk. Mutsvunguma	Headlands, aktívny účastník násilnej volebnej kampane
157. plk. M. Mzilikazi (MID)	Buhera Central, aktívny účastník násilnej volebnej kampane
158. brig. gen. D. Nyikayaramba	Mashonaland East, aktívny účastník násilnej volebnej kampane
159. Patel, Bharat	nový úradujúci generálny prokurátor
160. Rangwani, Dani	vyšetrujúci inšpektor zapojený do mučenia a uväzňovania aktivistov MDC, páchateľ násilia v marci 2007
161. gen. mjr. E. A. Rugeje	provincia Masvingo, aktívny účastník násilnej volebnej kampane
162. brig. gen. Rungani	brigádny generál v dôchodku, aktívny účastník násilnej volebnej kampane
163. brig. gen. Shungu	Mashonaland Central, aktívny účastník násilnej volebnej kampane
164. plk. C. Sibanda	provincia Bulawayo, aktívny účastník násilnej volebnej kampane
165. brig. gen. Sigauke	provincia Mash West, aktívny účastník násilnej volebnej kampane
166. brig. gen. Tarumbwa	Manicaland a Mutare South, aktívny účastník násilnej volebnej kampane
167. Tonderai Matibiri, Innocent	zástupca policajného komisára (africký synovec alebo ‚blízky bratranec' Mugabeho, povýšený s cieľom prevziať funkciu policajného komisára), páchateľ násilia v marci 2007
168. Zvayi, Caesar	novinár štátnych a provládnych novín The Herald, ktorý nabádal k násilnej volebnej kampani"

c) Dopĺňa sa tento nadpis:

„2. Právnické osoby, subjekty alebo orgány

Názov	Dôvody zaradenia do zoznamu/adresa
169. Cold Comfort Farm Trust Co-operative	Vlastníkom je Didymus Mutasa, Grace Mugabe je tiež zapojená. Adresa: 7 Cowie Road, Tynwald, Harare, Zimbabwe
170. Jongwe Printing and Publishing Company (PVT) Ltd [*alias* a) Jongwe Company (PVT) Ltd; b) Jongwe printing and publishing company]	Vydavateľská činnosť Zanu-PF. Adresa: a) 14 Austin Road, Coventry Road, Workington, Harare, Zimbabwe, b) PO Box 5988, Harare, Zimbabwe
171. Zidco Holdings [*alias* Zidco Holdings (PVT) Ltd]	Finančná holdingová spoločnosť Zanu-PF. Adresa: PO Box 1275, Harare, Zimbabwe
172. Zimbabwe Defence Industries (PVT) Ltd.	V úplnom vlastníctve vlády Zimbabwe. Medzi riaditeľov patria Leo Mugabe a Solomon Mujuru. Adresa: 10th Floor, Trustee House, 55 Samora Machel Avenue, PO Box 6597, Harare, Zimbabwe"